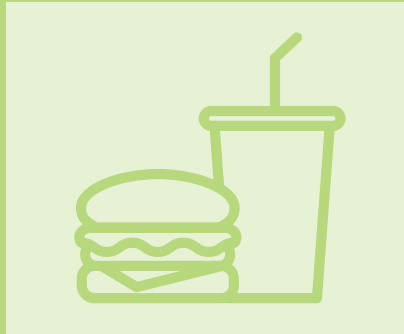


# حقوق العاملين في مجال الوجبات السريعة في مدينة نيويورك (NYC)

يجب على أصحاب الأعمال تشغيل العاملين لديهم وفقاً لجدول ساعات عمل يمكن التنبؤ به، ومنحهم فرصة العمل لساعات أكثر، بموجب قانون ساعات العمل الأسبوعية العادلة الخاص بمدينة نيويورك (NYC). يحظر القانون الحالي الفصل التعسفي للعاملين. فعلى وجه التحديد، لا يمكن لأصحاب العمل فصل أو تسريح العمال، أو تخفيض ساعات عملهم بأكثر من 15% دون وجود مبرر عادل أو سبب اقتصادي مشروع. يجب على أصحاب الأعمال نشر هذا الإخطار بحيث يسهل على العاملين رؤيته في كل مكان عمل بمدينة نيويورك (NYC).



## العاملون في مجال الوجبات السريعة الذين يشملهم القانون

العاملون الذين يؤدون عملاً واحدًا على الأقل من المهام التالية في إحدى منشآت الطعام السريع في مدينة نيويورك (NYC):

- التنظيف
- الطهي
- خدمة العملاء
- تحضير الطعام أو المشروبات
- التوصيل خارج المنشأة
- مهام الصيانة الدورية
- الأمن
- تخزين المؤن والمعدات

يسري القانون بغض النظر عن حالة الهجرة بالنسبة للعامل.

## حقوقك

### تفسير خطي لسبب الفصل أو تخفيض ساعات العمل أو التسريح (يسري اعتباراً من تاريخ 7/4/2021)



### لا يُسمح بالفصل أو تخفيض عدد ساعات العمل دون مبرر عادل (يسري اعتباراً من تاريخ 7/4/2021)

باستثناء حالات وجود أنشطة أو سلوكيات غير قانونية، يجب على أصحاب العمل:

- تقديم فترة تدريب تجريبية للعاملين الذين اجتازوا الاختبار، وفرصة للتطور.
- لا يمكن فصل العاملين ذوي الأداء المنخفض، إلا بعد منحهم إنذارات تأديبية متعددة على مدار العام.

### جدول خطي طويل الأمد ومنتظم لساعات العمل



يجب أن تحصل على جدول منتظم لساعات عمل كل أسبوع بحيث تعرف مواعيد عملك. يجب أن يقدم لك صاحب العمل جدول محدث لساعات العمل عند حدوث أي تغيير في ساعات العمل.

### لا يُسمح بتسريح العاملين إلا لأسباب اقتصادية (يسري اعتباراً من تاريخ 7/4/2021)

يجب أن تتم عمليات تسريح العاملين بترتيب عكسي حسب الأقدمية، بحيث يكون العاملون الأقدم آخر من يتم تسريحهم.

### إخطار مسبق بساعات العمل مدته أسبوعين



يجب أن تُظهر جداول العمل جميع المناوبات لمدة 7 أيام عمل على الأقل، وأن تمثل جدولك المنتظم، ما لم تطلب أو توافق على أي تغييرات.

### يجب منح العاملين الذين تم تسريحهم، أو الحاليين أولوية العمل في المناوبات المتوفرة حديثاً

- يجب على صاحب عملك الإعلان عن المناوبات المتاحة باستخدام ملصقات في المطعم أو عن طريق الرسائل النصية، أو رسائل البريد الإلكتروني.
- يمكن لصاحب عملك تعيين عاملين جدد فقط في حالة عدم قبول أي من العاملين الذين تم تسريحهم أو الحاليين في مدينة نيويورك (NYC)، المناوبات المتاحة بحلول الموعد النهائي المُعلن عنه.

### الموافقة على مناوبة إضافية مع الحصول على 100 دولار مع الحق في رفض أي مناوبة إضافية



تشمل المناوبة الأولى أو الأخيرة، غلق أو فتح المطعم في المناوبات المتتالية. يمكنك القبول والحصول على مبلغ أكبر أو رفض العمل.

## يجب على صاحب العمل دفع أجر إضافي في حالة تغيير جدول ساعات العمل وعدم إرسال تنبيه في فترة تقل عن 14 يوماً، مع حق العامل في رفض أي ساعات عمل إضافية



مدة الإشعار	معدل الدفع لساعات العمل الإضافية	معدل الدفع إذا لم يكن هناك تأثير على عدد ساعات العمل	معدل الدفع لتخفيض ساعات العمل	عند الموافقة على تغيير جدول ساعات العمل، أنت لا تتنازل عن حقه في الحصول على أجر إضافي. لا يلزم دفع أجر إضافي في الحالات التالية:
إخطار بأقل من 14 يوماً	10 دولارات لكل تغيير	10 دولارات لكل تغيير	20 دولارًا لكل تغيير	1. إغلاق صاحب العمل للمنشأة نتيجة لوجود تهديدات لسلامة العاملين، أو أملاك صاحب العمل، أو عطل في المرافق العامة، أو توقف المواصلات العامة، أو الحرائق، أو الفيضانات، أو أي كارثة طبيعية أخرى، أو حالات الطوارئ التي تعلنها الحكومة.
إخطار بأقل من 7 أيام	15 دولارًا لكل تغيير	15 دولارًا لكل تغيير	45 دولارًا لكل تغيير	2. عندما تطلب تغيير في جدول العمل كتابياً.
إخطار بأقل من 24 ساعة	15 دولارًا لكل تغيير	15 دولارًا لكل تغيير	75 دولارًا لكل تغيير	3. عندما تتبادل المناوبات مع عامل آخر.
				4. يجب على صاحب العمل دفع أجر إضافي لتغيير المناوبة.

## عدم الانتقام

من غير القانوني معاقبة أو فصل العاملين نتيجة ممارسة حقوقهم المكفولة بموجب القانون. في حالة حدوث أي فعل انتقامي، يجب على العاملين التواصل فوراً مع إدارة حماية حقوق المستهلك والعمال في مدينة نيويورك.

## تقديم شكوى

تطبق إدارة حماية حقوق المستهلك والعمال في مدينة نيويورك (DCWP) هذا القانون. لمزيد من المعلومات أو لتقديم شكوى:

- تفضل بزيارة [nyc.gov/workers](http://nyc.gov/workers)
- الاتصال بـ 311 (212-NEW-YORK) خارج مدينة نيويورك) والسؤال عن "قانون ساعات العمل الأسبوعية العادلة"
- البريد الإلكتروني [OLPS@dcwp.nyc.gov](mailto:OLPS@dcwp.nyc.gov)